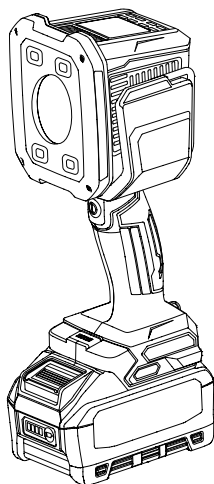
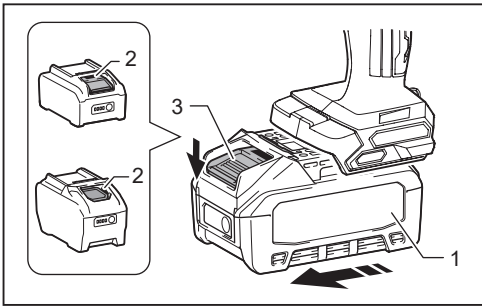




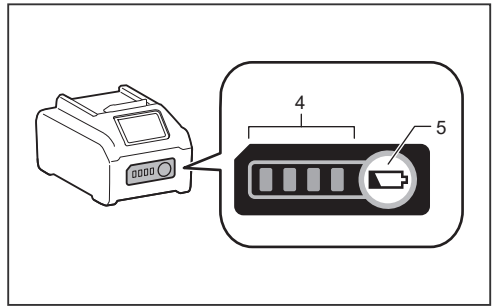
<b>EN</b>	<b>Cordless Flashlight</b>	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>
<b>PTBR</b>	<b>Lanterna LED a Bateria</b>	<b>MANUAL DE INSTRUÇÕES</b>
<b>ESMX</b>	<b>Linterna Inalámbrica</b>	<b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>

**ML007G**

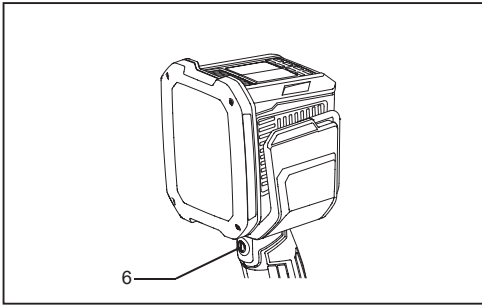




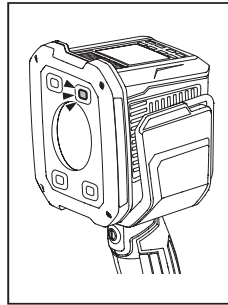
1



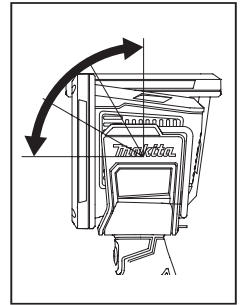
2



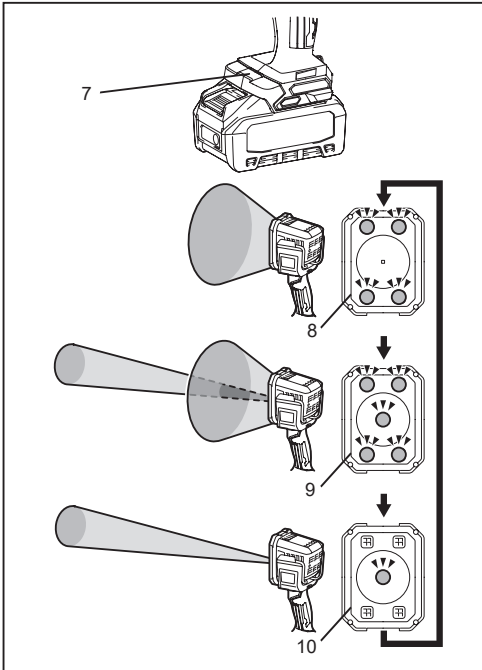
3



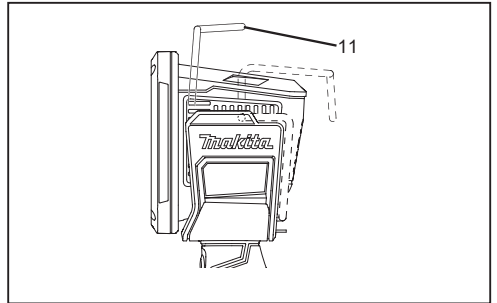
5



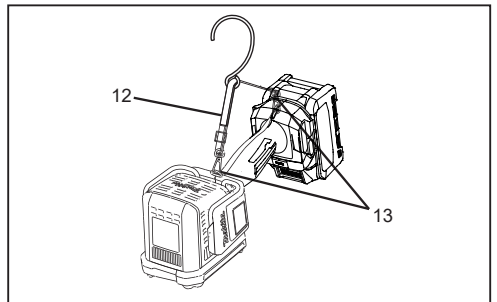
6



4



7



8

## ENGLISH (Original instructions)

### Explanation of general view

- |                           |                 |                      |          |
|---------------------------|-----------------|----------------------|----------|
| 1. Battery cartridge      | 5. Check button | 9. Spot + Flood mode | 13. Clip |
| 2. Red indicator          | 6. Power button | 10. Spot mode        |          |
| 3. Battery release button | 7. MODE button  | 11. Hook             |          |
| 4. Indicator lamps        | 8. Flood mode   | 12. Shoulder strap   |          |

## SPECIFICATIONS

Model	ML007G
LED	Spot: 1 pc. / Flood: 16 pcs. (Strobe: 17 pcs.)
Dimensions (L × W × H)	323 mm × 120 mm × 118 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Net weight (without battery cartridge and shoulder strap)	0.95 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The dimensions are with BL4025 and with the head facing forward.

## Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠ WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

## Operating time

Battery cartridge	Operating time (Approximately)			
	Spot	Flood	Spot + Flood	Strobe
BL4020	5.0 hours	5.0 hours	3.5 hours	5.0 hours
BL4025	6.5 hours	6.5 hours	4.5 hours	6.5 hours
BL4040	10 hours	10 hours	7.5 hours	10 hours
BL4050F	13 hours	13 hours	9.5 hours	13 hours
BL4080F	22 hours	22 hours	16 hours	22 hours

- The operating times in the above table are a rough guideline. They may differ from actual operating times.
- Operating times may differ depending on battery type, charging status, and usage condition.
- Battery cartridge may differ from country to country.

## Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



- Read instruction manual



- Indoor use only



- Only for EU countries  
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health.

Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



- Optical Radiation (UV and IR).  
Minimize exposure to eyes or skin.



- Do not stare at operating lamp.



- Use appropriate shielding or eyes protection.



- Take particular care and attention!

## SAFETY WARNINGS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS.

1. Do not look into the light, or do not expose the light to eyes. Eyes may be damaged.
2. Do not cover the lamp with cloth or carton, etc. Otherwise it may cause a flame.
3. The appliance is not waterproof. Do not use it in damp or wet locations. Do not expose it to rain or snow. Do not wash it in water.
4. Do not touch the inside of the appliance with tweezers, metal tools, etc.
5. When the appliance is not in use, always switch off and remove the battery cartridge from the appliance.
6. Do not give the appliance a shock by dropping, striking, etc.
7. Safety information for portable luminaires with batteries.
  - Battery disposal should be in compliance with your local regulations that address the disposal of hazardous materials.
  - Do not incinerate the battery.
8. Additional information for luminaires.
  - The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
9. Battery tool use and care.
  - **WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
  - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
  - Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
  - Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the appliance and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
- Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
- Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
- Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
- Keep the battery away from children.

## Important safety instructions for battery cartridge

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
- Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
- Do not short the battery cartridge.
- (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
- (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
- Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- Do not use a damaged battery.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the appliance or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge (Fig. 1)

**⚠ CAUTION:** Always switch off the tool before removing of the battery cartridge.

**⚠ CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge. To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

**⚠ CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**⚠ CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity (Fig. 2)

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	◐	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◐ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Lighting up the light (Fig. 3)

**⚠ CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

Push the power button to light up the light. To turn off the light, push the power button again.

**NOTE:** The appliance turns on at the same mode as the last setting.

## Selecting the mode

While the light is on, press the **MODE** button to cycle through **spot**, **flood** and **spot + flood** settings.

## Turn on strobe lighting (Fig. 4)

Press and hold the **MODE** button until the appliance turns to **strobe** mode. To turn off the **strobe** mode, simply press the **MODE** button.

## Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with the protection system, which automatically cuts off the output power for long service life.

### Overdischarge protection (Fig. 5)

When the battery capacity becomes low, the LED lights go out except one LED. Then approximately five to ten minutes later, the system automatically cuts off power.

### Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down. If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

## Head angle (Fig. 6)

**⚠ CAUTION:** When changing the head angle, be careful not to pinch your fingers between the head and the tool body.

The head angle can be adjusted in 4 stages.

## Hook (Fig. 7)

**⚠ CAUTION:** When raising the hook, be careful not to pinch your fingers between the hook and the tool body.

## Shoulder Strap (Fig. 8)

The shoulder strap can be installed by clips at both ends.

**⚠ CAUTION:** Do not use the ring for any other purpose than hanging the appliance. Otherwise personal injury may occur.

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger.

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

# PORTUGUÊS DO BRASIL (Instruções originais)

## Explicação da visão geral

- |                                  |                         |                      |           |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------|-----------|
| 1. Cartucho de bateria           | 5. Botão de verificação | 9. Modo Spot + Flood | 13. Clipe |
| 2. Indicador vermelho            | 6. Botão liga-desliga   | 10. Modo Spot        |           |
| 3. Botão de liberação de bateria | 7. Botão MODE           | 11. Gancho           |           |
| 4. Lâmpadas do indicador         | 8. Modo flood           | 12. Alça de ombro    |           |

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	ML007G
LED	Spot: 1 unidade / Flood: 16 unidades (Strobe: 17 unidades)
Dimensões (C × L × A)	323 mm × 120 mm × 118 mm
Voltagem nominal	CC 36 V - 40 V máx.
Peso líquido (sem cartucho da bateria e Alça de ombro)	0,95 kg

- Devido ao nosso programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, as especificações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- As especificações podem ser diferentes de acordo com o país.
- As dimensões são de BL4025 com a cabeça voltada para frente.

## Cartucho de bateria e carregador aplicáveis

Cartucho de bateria	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Carregador	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Alguns dos cartuchos de baterias listados acima podem não estar disponíveis dependendo do seu local de residência.

**⚠ AVISO:** Apenas utilize baterias e carregadores que foram listados acima. O uso de qualquer outro cartucho de bateria e carregador pode causar acidentes e/ou incêndio.

## Tempo de operação

Cartucho de bateria	Tempo de operação (aproximadamente)			
	Spot	Flood	Spot + Flood	Strobe
BL4020	5,0 horas	5,0 horas	3,5 horas	5,0 horas
BL4025	6,5 horas	6,5 horas	4,5 horas	6,5 horas
BL4040	10 horas	10 horas	7,5 horas	10 horas
BL4050F	13 horas	13 horas	9,5 horas	13 horas
BL4080F	22 horas	22 horas	16 horas	22 horas

- Os tempos de operação na tabela acima são apenas uma indicação genérica. Eles podem diferir dos tempos de operação reais.
- Os tempos de operação podem ser diferentes dependendo do tipo de bateria, estado de carga e condição de uso.
- O cartucho de bateria pode diferir de um país para outro.



## Símbolos

A seguir estão os símbolos usados para o equipamento. Certifique-se de compreender seu significado antes do uso.



- Leia o manual de instruções



- Apenas para uso interno



• Somente para países da UE  
Devido à existência de componentes perigosos no equipamento, tais como resíduos de equipamento elétrico e eletrônico, acumuladores e baterias podem ter um impacto negativo no meio ambiente e na saúde humana.

Não são permitidos descartar aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias no lixo doméstico!

Conforme a Diretiva Europeia referente a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e acumuladores e baterias e resíduos de acumuladores e baterias, bem como sua adaptação à legislação nacional, os resíduos de equipamento elétrico, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e entregues num ponto separado de coleta para resíduos municipais, suas operações devem estar de acordo com as regulamentações de proteção ambiental.

Isto é indicado pelo símbolo do contenedor de lixo barrado com uma cruz colocado no equipamento.



- Radiação Óptica (UV e IR).  
Minimize a exposição aos olhos ou à pele.



- Não olhe direto para a lâmpada em operação.



- Use escudo ou protetor ocular apropriado.



- Tenha muito cuidado e atenção!

## ALERTAS DE SEGURANÇA

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

**⚠ AVISO:** Ao usar ferramentas elétricas, as precauções básicas de segurança sempre devem ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, incluindo o seguinte:

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES.

1. Não olhe diretamente para a luz nem exponha os olhos à luz. Os olhos podem ser danificados.
2. Não cubra a lâmpada com pano, papelão, etc, pois isso poderá causar incêndio.
3. O aparelho não é à prova de água. Não a utilize em locais úmidos ou molhados. Não a exponha à chuva ou neve. Não lave-a com água.
4. Não toque na parte interna do aparelho com pinças, ferramentas metálicas, etc.
5. Quando o aparelho não estiver em uso, sempre desligue-o e remova o cartucho de bateria.
6. Não exponha o aparelho a choques como quedas, impactos, etc.
7. Informações de segurança sobre luminárias portáteis com bateria.
  - O descarte de bateria deve ser feito seguindo os regulamentos locais que tratam da eliminação de materiais perigosos.
  - Não jogue a bateria no fogo.
8. Informações adicionais para luminárias.
  - A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz chegar ao fim da vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
9. Uso e cuidados com a bateria.
  - AVISO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falha em seguir os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves
  - Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que a chave esteja na posição desligada antes de conectar à bateria, levantar ou carregar o aparelho. Carregar o aparelho com seu dedo na chave ou energizar o aparelho com a chave na posição ligada é um convite a acidentes.
  - Desconecte o pacote de bateria do aparelho antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios, ou armazenar o aparelho. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco do acionamento acidental do aparelho.
  - Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar riscos de incêndio quando usado com outra bateria.
  - Use os aparelhos apenas com as baterias designadas especificamente. O uso de qualquer outra bateria pode causar acidentes e incêndio.
  - Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou qualquer outro objeto metálico pequeno que possa fazer uma conexão de um terminal ao outro. O curto-circuito entre os terminais da bateria juntos pode causar queimaduras ou incêndio.

- Em condições extremas, o líquido pode ser ejetado da bateria. Evite contato. Se o contato ocorrer acidentalmente, enxágue com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, busque assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Não use uma bateria ou aparelho que esteja danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível que resulta em fogo, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha uma bateria ou aparelho a fogo ou temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 130 °C (265 °F) podem causar explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. Carregar inadequadamente ou em temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Solicite assistência técnica prestada somente por uma pessoa qualificada para manutenção usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá a manutenção de segurança do produto.
- Não modifique ou tente reparar o aparelho ou a bateria, exceto conforme indicado nas instruções de uso e cuidado.
- As baterias que contêm íons de lítio estão sujeitas às exigências da Legislação de Produtos Perigosos. Para transportes comerciais, por exemplo, por terceiros, agentes de frete, devem ser observadas exigências especiais de embalagem e rotulagem. Para preparação do item a ser enviado, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Observe também as regulamentações nacionais possivelmente mais detalhadas. Proteja com fita ou máscara os contatos abertos e embale a bateria de forma que não possa se mover na embalagem.
- Quando do descarte de cartucho de bateria, retire-o do aparelho e descarte-o num local seguro. Siga as regulamentações locais relacionadas ao descarte de baterias.
- Use as baterias somente com produtos especificados pela Makita. Instalar as baterias em produtos que não estejam em conformidade pode resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólitos.
- Se a ferramenta não for usada por um longo período de tempo, a bateria deve ser removida da ferramenta.
- Durante e após o uso, o cartucho da bateria pode acumular calor, o que pode causar queimaduras por alta ou baixa temperatura. Preste atenção no manuseio de cartuchos de bateria quentes.
- Não toque no terminal da ferramenta imediatamente após o uso, uma vez que pode ficar quente o suficiente para causar queimaduras.
- Não deixe que lascas, pó ou sujeira obstruam os terminais, orifícios e ranhuras do cartucho da bateria. Isso pode resultar em baixo desempenho ou quebrar a ferramenta ou cartucho da bateria.
- Exceto se a ferramenta for compatível com o uso próximo a linhas de energia de alta tensão, não utilize o cartucho de bateria próximo a linhas de alta tensão. Isso pode resultar em problemas de funcionamento ou quebrar a ferramenta ou cartucho da bateria.
- Mantenha a bateria longe de crianças.

## Instruções de segurança importantes para a bateria

- Antes de usar o cartucho de bateria, leia todas as instruções e marcas de atenção (1) no carregador da bateria, (2) na bateria e (3) no produto que usa a bateria.
  - Não desmonte nem viole o cartucho de bateria. Isso pode resultar em incêndio, calor excessivo ou explosão.
  - Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, interrompa imediatamente a operação. Isso pode resultar em risco de sobreaquecimento, possíveis queimaduras e até mesmo explosão.
  - Se os eletrólitos entrarem em seus olhos, lave-os com água limpa e busque assistência médica imediatamente. Isso pode resultar na perda de sua visão.
  - Não provoque curto-circuito no cartucho de bateria.
- (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
  - (2) Evite armazenar o cartucho de bateria em um recipiente com qualquer outro objeto de metal, como pregos, moedas, etc.
  - (3) Não exponha o cartucho da bateria a água ou chuva. Um curto circuito na bateria pode provocar um grande fluxo de tensão, possíveis queimaduras e até mesmo pane.
- Não armazene nem use a ferramenta e o cartucho de bateria em locais onde a temperatura possa alcançar ou exceder 50 °C (122 °F).
  - Não incinere o cartucho de bateria, mesmo se estiver gravemente danificado ou completamente desgastado. O cartucho de bateria pode explodir e provocar incêndio.
  - Não pregue, corte, esmague, arremesse, deixe o cartucho de bateria cair nem bata nele com um objeto sólido. Isso pode resultar em incêndio, gerar calor excessivo ou explosão.
  - Não use uma bateria danificada.

## GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES.

**⚠ CUIDADO:** Use apenas baterias genuínas da Makita. O uso de baterias Makita não originais ou de baterias que tenham sido alteradas pode resultar na explosão da bateria, causando incêndio, lesões pessoais e danos. Isso também anula a garantia da Makita com relação à ferramenta e o carregador Makita.

## Dicas de manutenção para a vida máxima da bateria

1. Carregue o cartucho de bateria antes de descarregar completamente. Sempre interrompa a operação da ferramenta e carregue o cartucho da bateria ao observar menos potência do dispositivo.
2. Nunca recarregue um cartucho de bateria completamente carregado. Sobrecarregar encurta a vida útil da bateria.
3. Carregue o cartucho de bateria em temperatura ambiente a 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Espere um cartucho de bateria quente resfriar antes de carregá-lo.
4. Quando não estiver usando o cartucho da bateria, remova-o da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue o cartucho de bateria se não usá-lo por um longo período (mais de seis meses).

## DESCRIÇÃO FUNCIONAL

**⚠ CUIDADO:** Verifique sempre se a ferramenta está desligada e se o cartucho da bateria foi removido antes de ajustar ou verificar a função na ferramenta.

## Instalação ou remoção do cartucho da bateria (Fig. 1)

**⚠ CUIDADO:** Sempre desligue a ferramenta antes de remover o cartucho da bateria.

**⚠ CUIDADO:** Segure a ferramenta e o cartucho de bateria com firmeza ao instalar ou remover o cartucho da bateria. Caso não consiga segurar a ferramenta e o cartucho da bateria com firmeza, eles podem escorregar das suas mãos e resultar em danos à ferramenta e ao cartucho da bateria e em danos pessoais.



















Para remover o cartucho de bateria, deslize-o da ferramenta, deslizando o botão na frente do cartucho. Para instalar o cartucho da bateria, alinhe a lingueta ao cartucho da bateria com a ranhura no compartimento e deslize-o até encaixar corretamente. Insira até travar com um pequeno clique. Se puder ver o indicador vermelho conforme mostrado na figura, significa que ele não está completamente bloqueado.

**⚠ CUIDADO:** Sempre instale o cartucho de bateria completamente até que o indicador vermelho não possa ser visto. Se isto não for feito, ele pode acidentalmente cair da ferramenta, causando danos a você ou a quem estiver por perto.

**⚠ CUIDADO:** Não instale o cartucho de bateria à força. Se o cartucho não deslizar facilmente, não está sendo inserido corretamente.

## Indicação da potência restante da bateria (Fig. 2)

Pressione o botão de verificação no cartucho de bateria para indicar a capacidade restante da bateria. As lâmpadas do indicador piscam por alguns segundos.

Lâmpadas do indicador			Capacidade restante
Acesas	Apagadas	Piscando	
			75 % a 100 %
			50 % a 75 %
			25 % a 50 %
			0 % a 25 %
			Carregue a bateria.
			A bateria pode ter apresentado defeito.

**OBSERVAÇÃO:** Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode diferir levemente da capacidade real.

**OBSERVAÇÃO:** A primeira lâmpada indicadora (esquerda) piscará quando o sistema de proteção da bateria funcionar.

## Iluminação da luz (Fig. 3)

**⚠ CUIDADO:** Não olhe diretamente para a luz ou para a fonte de luz diretamente.

Pressione o botão de força para acender a luz. Para desligar a luz, pressione o botão de força novamente.

**OBSERVAÇÃO:** O dispositivo é ligado no mesmo modo da última configuração.

## Selecionar o modo

Enquanto a luz estiver ligada, pressione o botão **MODE** para passar pelo ciclo até as configurações de **spot**, **flood** e **spot + flood**.

## Ligue a iluminação de strobe (Fig. 4)

Pressione e segure o botão **MODE** até que o dispositivo ligue no modo **strobe**. Para desligar o modo **strobe**, simplesmente pressione o botão **MODE**.

## Sistema de proteção do aparelho e bateria

A ferramenta está equipada com um sistema de proteção, que automaticamente corta a força de saída para economizar o ciclo de vida do equipamento.

### Proteção contra descarga excessiva (Fig. 5)

Quando a capacidade da bateria estiver baixa, as luzes do LED apagam-se, exceto um LED. Então, aproximadamente cinco a dez minutos depois, o sistema automaticamente desliga a energia.

### Proteções contra outras causas

O sistema de proteção também é projetado para outras causas que podem danificar o aparelho e permitem que o aparelho pare automaticamente. Quando o aparelho parar temporariamente ou parar de funcionar, realize todas as etapas a seguir para eliminar os defeitos.

1. Desligue o aparelho e ligue-o novamente para reiniciá-lo.
2. Carregue as baterias ou substitua-as por baterias recarregadas.
3. Deixe o aparelho e as baterias esfriarem.  
Se nenhum melhoramento puder ser encontrado com a restauração do sistema de proteção, entre em contato com o Centro de Serviços Makita local.

## Ângulo da cabeça (Fig. 6)

**⚠ CUIDADO:** Ao mudar o ângulo da cabeça, cuidado para não machucar seus dedos entre a cabeça e o corpo da ferramenta.

O ângulo da cabeça pode ser ajustado em 4 etapas.

## Gancho (Fig. 7)

**⚠ CUIDADO:** Ao levantar o gancho, cuidado para não machucar seus dedos entre o gancho e o corpo da ferramenta.

## Alça de ombro (Fig. 8)

A alça de ombro pode ser instalada com clips em ambas as extremidades.

**⚠ CUIDADO:** Não utilize o anel para qualquer outro propósito que não seja para pendurar o aparelho. Caso contrário, podem provocar ferimentos.

## MANUTENÇÃO

**⚠ CUIDADO:** Sempre verifique se a ferramenta está desligada e se o cartucho da bateria foi retirado antes de tentar realizar inspeção ou manutenção.

**OBSERVAÇÃO:** Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou similares. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter o produto de forma SEGURA e com CONFIANÇA, os consertos, manutenções ou ajustes devem ser feitos por pessoal autorizado da Makita ou pelos Centros de Manutenção de Fábrica, sempre usando peças de reposição da Makita.

## ACESSÓRIOS OPCIONAIS

**⚠ CUIDADO:** Esses acessórios e conexões são recomendados para uso com a ferramenta Makita especificados neste manual. O uso de outros acessórios ou fixações pode representar risco de lesões a pessoas. Use acessórios e fixações somente para seus fins determinados.

Caso necessite qualquer ajuda para obter mais detalhes com relação a esses acessórios, procure o Centro de Manutenção da Makita.

- Bateria e carregador originais Makita.

**OBSERVAÇÃO:** Alguns itens na lista podem estar incluídos no pacote de ferramenta como acessórios padrão. Esses itens podem variar de acordo com o país.

## ESPAÑOL (Instrucciones originales)

### Explicación de la vista general

- |                                      |                          |                           |                |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------|
| 1. Cartucho de batería               | 5. Botón de verificación | 9. Modo foco + inundación | 13. Abrochador |
| 2. Indicador rojo                    | 6. Botón de encendido    | 10. Modo foco             |                |
| 3. Botón de liberación de la batería | 7. Botón MODE (modo)     | 11. Gancho                |                |
| 4. Lámparas indicadoras              | 8. Modo de inundación    | 12. Tirantes              |                |

## ESPECIFICACIONES

Modelo	ML007G
LED	Foco: 1 pza. /Inundación: 16 pzas. (Estroboscópico: 17 pzas.)
Medidas (largo × ancho × altura)	323 mm × 120 mm × 118 mm
Tensión nominal	CC 36 V - 40 V máx.
Peso neto (sin cartucho de batería y correa de hombro)	0,95 kg

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones en este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden diferir de un país a otro.
- Las dimensiones están en BL4025 y con la cabeza hacia el frente.

### Cargador y cartucho de batería correspondientes

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Es posible que algunos de los cartuchos de batería mencionados anteriormente no estén disponibles según su área de residencia.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice únicamente los cartuchos y cargadores de batería mencionados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería o cargadores puede causar lesiones y/o incendio.

### Tiempo de funcionamiento

Cartucho de batería	Tiempo de funcionamiento (aproximadamente)			
	Foco	Inundación	Foco + Inundación	Estroboscópico
BL4020	5,0 horas	5,0 horas	3,5 horas	5,0 horas
BL4025	6,5 horas	6,5 horas	4,5 horas	6,5 horas
BL4040	10 horas	10 horas	7,5 horas	10 horas
BL4050F	13 horas	13 horas	9,5 horas	13 horas
BL4080F	22 horas	22 horas	16 horas	22 horas

- Los tiempos de funcionamiento en la tabla anterior son una guía aproximada. Pueden diferir de los tiempos de funcionamiento reales.
- Los tiempos de funcionamiento pueden variar según el tipo de batería, el estado de la carga y las condiciones de uso.
- El cartucho de la batería puede diferir de un país a otro.

## Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para el equipo. Asegúrese de entender su significado antes de su uso.



- Lea el manual de instrucciones



- Solo para uso en interiores



• Solo para países de la UE  
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los desechos eléctricos y el equipo electrónico, los acumuladores y las baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

No deseche material eléctrico ni equipos electrónicos o baterías junto con desechos domésticos.

De acuerdo a las Directrices Europeas sobre desechos eléctricos y equipos electrónicos, y sobre acumuladores y baterías y desperdicio de los mismos, así como con su adaptación a las legislaciones nacionales vigentes, los desechos eléctricos, baterías y acumuladores deberán ser almacenados y enviados por separado a un punto de recolección para desechos municipales, operando de acuerdo a las regulaciones de protección medioambiental.

Esto está indicado con el símbolo de bote de basura tachado que está colocado sobre el equipo.



- Radiación óptica (UV e IR).  
Minimice la exposición a los ojos o la piel.



- No mire fijamente la lámpara cuando esté en funcionamiento.



- Utilice protección adecuada o protección ocular.



- ¡Preste especial atención!

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠ ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. No mire directamente a la luz ni apunte la luz a los ojos. Los ojos pueden lesionarse.
2. No cubra la lámpara con tela o cartón, etcétera. De lo contrario, podrían producirse llamas.
3. El aparato no es a prueba de agua. No la use en lugares mojados o húmedos. No la deje expuesta a la lluvia o la nieve. No la lave con agua.
4. No toque el interior del aparato con pinzas, herramientas metálicas, etc.
5. Cuando el aparato no esté en uso, apáguelo siempre y desconecte/retire el cartucho de batería del aparato.
6. No permita que el aparato se caiga, se golpee, etcétera.
7. Información de seguridad para luminarias portátiles con baterías.
  - Deseche las baterías en conformidad con las reglas locales de eliminación de materiales peligrosos.
  - No queme la batería.
8. Información adicional para luminarias.
  - La fuente de luz de este luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz termine su ciclo de vida la luminaria deberá ser reemplazada por completo.
9. Usos y cuidados de la herramienta a batería.
  - **ADVERTENCIA:** Lea todas las precauciones y las instrucciones de seguridad. No seguir las precauciones y las instrucciones podría dar como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.
  - Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar el paquete de baterías, recoger o transportar el aparato. Transportar el aparato con el dedo en el interruptor, o alimentar el aparato con el interruptor encendido puede causar accidentes.
  - Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el aparato accidentalmente.
  - Recárguelo solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para determinado tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
  - Utilice aparatos solo con baterías indicadas específicamente. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede conllevar riesgo de lesiones e incendio.
  - Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan crear una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- En condiciones de mal uso, de la batería puede salir líquido; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga una batería o un aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura por encima de 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el aparato cuando se exceda el rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se respete la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o la batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y de cuidados.

## Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en (1) el cargador de la batería, (2) la batería y (3) el producto que usa la batería.
- No desensamble o manipule el cartucho de la batería. Podría dar como resultado un incendio, calor excesivo o una explosión.
- Si el tiempo de funcionamiento se ha vuelto excesivamente más corto, deje de operar el aparato de inmediato. Puede haber un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
- Si el electrolito le entra en los ojos, enjuáguese los con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Podría producirse pérdida de la visión.
- No provoque cortocircuitos en el cartucho de la batería.
  - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
  - (2) Evite almacenar el cartucho de la batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etcétera.
  - (3) No exponga el cartucho de la batería al agua o a la lluvia. Un cortocircuito en la batería puede causar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
- No almacene la herramienta ni el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).
- No incinere el cartucho de la batería aunque esté gravemente dañado o esté completamente desgastado. El cartucho de la batería puede explotar en caso de incendio.
- No clave, corte, apriete, arroje, deje caer el cartucho de la batería o golpee contra un objeto duro. Conductas de este tipo podrían ocasionar un incendio, calor excesivo o una explosión.
- No utilice una batería dañada.
- Las baterías de iones de litio contenidas están sujetas a los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas. En los transportes

- comerciales, por ejemplo, por terceros, deben observarse requisitos especiales en el embalaje y el etiquetado. Para la preparación del artículo que se transporta, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también las regulaciones nacionales que, posiblemente, sean más detalladas. Tape o enmascare los contactos abiertos y empaque la batería de tal manera que no pueda moverse en el embalaje.
- Cuando deseche el cartucho de la batería, remuévalo del equipo y deséchelo en un lugar seguro. Siga las normas locales relativas al desecho de la batería.
- Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos que incumplan las normas puede provocar incendios, calor excesivo, una explosión o una fuga de electrolitos.
- Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo, la batería debe retirarse del aparato.
- Durante y después del uso, el cartucho de la batería podría calentarse y causar quemaduras o quemaduras de bajas temperaturas. Preste atención a la manipulación de cartuchos de baterías calientes.
- No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de usarla, porque podría estar suficientemente caliente como para quemar lo.
- No permita astillas, polvo o tierra atascada en los terminales, los orificios y las ranuras del cartucho de la batería. Podría dar como resultado bajo rendimiento o avería de la herramienta o el cartucho de la batería.
- A menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano de líneas eléctricas de alto voltaje, no use el cartucho de la batería cerca de las líneas eléctricas de alto voltaje. Podría dar como resultado una falla o una avería de la herramienta o el cartucho de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Use únicamente las baterías originales Makita. El uso de baterías Makita no originales, o de baterías que se hayan alterado, puede causar la explosión de la batería, incendios, lesiones, personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador.

## Consejos para conservar la máxima duración de la batería

1. Cargue el cartucho de la batería antes de que se descargue por completo. Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de la batería cuando observe menos potencia en la herramienta.
2. Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
3. Cargue el cartucho de la batería a temperatura ambiente a 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si el cartucho de batería está caliente permita que se enfríe antes de cargarlo.
4. Cuando no use el cartucho de la batería, retírelo del aparato o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).

## DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y de que el cartucho de la batería se extraiga antes de ajustar o comprobar la función de la herramienta.

### Instalación o extracción del cartucho de la batería (Fig. 1)

**⚠ PRECAUCIÓN:** Apague siempre la herramienta antes de extraer el cartucho de batería.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Sujete firmemente la herramienta y el cartucho de batería al instalar o extraer el cartucho de batería. Si no se sujetan la herramienta y el cartucho de batería firmemente, es posible que se les escape de las manos y se dañen la herramienta y el cartucho de batería y ocurra una lesión personal.

Para extraer el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón en la parte frontal del cartucho. Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícela hasta que quede en su lugar. Insértela hasta que quede fija en su lugar y escuche un breve clic. Si usted ve una luz indicadora roja tal como se muestra en la figura, quiere decir que no está cerrado por completo.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no se pueda ver el indicador rojo. Si no es así, puede caerse accidentalmente de la herramienta y causar lesiones a usted o a alguien a su alrededor.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No instale el cartucho de batería por la fuerza. Si el cartucho no se desliza fácilmente, no se está insertando correctamente.

### Indicación de la capacidad restante de la batería (Fig. 2)

Pulse el botón de verificación del cartucho de batería para indicar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se encienden durante unos segundos.

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
Iluminado	Apagado	Parpadeando	
■	□	◐	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	75 % a 100 %
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	50 % a 75 %
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	25 % a 50 %
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	0 % a 25 %
◐	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	Cargue la batería.
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	◐ ◐ ◐ ◐	Es posible que la batería no haya funcionado correctamente.

**NOTA:** Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación puede diferir levemente de la capacidad real.

**NOTA:** La primera lámpara indicadora (en el extremo izquierdo) parpadeará cuando funcione el sistema de protección de la batería.

### Encendido de la luz (Fig. 3)

**⚠ PRECAUCIÓN:** No mire a la luz ni a la fuente de luz directamente.

Presione el botón de encendido para encender la luz. Para apagar la luz, vuelva a presionar el botón de encendido.

**NOTA:** El dispositivo se enciende en el mismo modo que el del último ajuste.

### Selección del modo

Cuando la luz esté encendida, pulse el botón **MODE** (modo) para rotar por los ajustes de **punto, inundación** y **punto + inundación**.

### Encendido de la iluminación estroboscópica (Fig. 4)

Mantenga presionado el botón **MODE** hasta que el dispositivo pase al **modo estroboscópico**. Para desactivar el **modo estroboscópico**, simplemente presione el botón **MODE**.

### Aparato / Sistema de protección de la batería.

El aparato está equipada con el sistema de protección, que corta automáticamente la potencia de salida para una larga vida útil.

#### Protección contra descargas eléctricas (Fig. 5)

Cuando la capacidad de la batería sea baja, las luces LED se apagarán con excepción de una luz LED. Luego, aproximadamente cinco a diez minutos más tarde, el sistema corta automáticamente la alimentación.

#### Protección contra otras causas.

El sistema de protección está diseñado contra otras causas que podrían causar daño al equipo y que permiten que el equipo se apague de manera automática. Siga todos los pasos siguientes para eliminar las causas cuando el equipo se haya parado o haya sido detenido temporalmente durante su operación.

1. Apague el equipo y vuélvalo a encender para reiniciarlo.
2. Cargue la(s) batería(s) y reemplácelas con batería(s) cargada(s).
3. Permita que el equipo y la(s) batería(s) se enfríen. Si no nota mejoras al reestablecer el sistema de protección, contacte a su Centro de Servicio Makita local.



## Ángulo de la cabeza (Fig. 6)

**⚠ PRECAUCIÓN:** Al cambiar el ángulo de la cabeza, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos entre la cabeza y el cuerpo de la herramienta.

El ángulo de la cabeza se puede ajustar en 4 modos.

## Gancho (Fig. 7)

**⚠ PRECAUCIÓN:** Al levantar el gancho, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos entre el gancho y el cuerpo de la herramienta.

## Correa de hombro (Fig. 8)

La correa de hombro se puede instalar con los clips en ambos extremos.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No utilice el anillo para ningún otro propósito que no sea el de colgar el equipo. De lo contrario, podría ocurrir una lesión personal.

## MANTENIMIENTO

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y de que el cartucho de batería se retire antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

**AVISO:** Nunca use gasolina, benceno, diluyente, alcohol o productos similares. Pueden producirse decoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por los Centros autorizados o de Servicio de fábrica de Makita, siempre usando piezas de reemplazo de Makita.

## ACCESORIOS OPCIONALES

**⚠ PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o elementos anexos son recomendados para su uso con su herramienta Makita especificado en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o elemento anexo podría presentar un riesgo de lesiones para las personas. Utilice únicamente los accesorios para el propósito indicado.

Si necesita ayuda para obtener más detalles con respecto a estos accesorios, pregunte a su Centro de Servicio de Makita local.

- Batería y cargador genuinos de Makita.

**NOTA:** Algunos elementos de la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándares. Pueden diferir de un país a otro.





# Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

ML007G-SA3-2108  
GER/CRE

[www.makita.com](http://www.makita.com)